

Table of contents

List of contributors	9
<i>Antonio Cortijo Ocaña and Jordi M. Antolí Martínez</i> Approaches to new trends in research on Catalan Studies. An overview	13
<i>Nieves Alberola Crespo and Vicent F. Zuriaga Senent</i> Poems and paintings: A virtual mixture	21
<i>Carme Arronis Llopis</i> Superstition and faith: The prayer against the plague attributed to Saint Vincent Ferrer	39
<i>Xènia Escolano Marín</i> The virtues of lexicogrammar for the analysis of somatic idioms in corpora	59
<i>Josep Vicent Garcia Sebastià</i> Austere diet and the concept of [MEDIOCRITY]. On the meaning and dictionarization of some adjective locutions in Catalan and Spanish	79
<i>Francesc Granell Sales</i> Rex imago aequitatis: Jaume I in the Vidal Mayor	91
<i>Dominic Keown</i> From <i>En valencià</i> to <i>En català</i> : The first and second online conferences for the promotion of Catalan amongst Teenagers	107
<i>Adéla Kotátková</i> Patients' voices in clinical case reports on mental disorders	123
<i>Alejandro Llinares Planells</i> From 'bloodthirsty thief' to 'brave thug': Two models of bandits in popular printed literature	139
<i>Elisabet Llopart-Saumell</i> The perception of connotations in lexical innovations	157

<i>Belén Lozano Sañudo</i> Domesticating translation from the periphery towards the center: The translation of Cocori by Joaquín Gutiérrez into German in times of the GDR	183
<i>Antoni Maestre Brotons</i> Masculinity and Catalan modernist literature: Dandyism in Alfons Maseras's <i>Edmon</i> (1908)	203
<i>Robert March</i> A reflection on theatricality in Ingmar Bergman's <i>The Seventh Seal</i>	221
<i>Joan de Déu Martines Llinares</i> Bilingual dictionary of geographical accidents in the literary work of Enric Valor	229
<i>Vicent Martines</i> Phraseology to express corruption and falseness: <i>Sermó</i> by Bernat Metge, with its philological translation into Spanish as a methodological base	241
<i>Rosabel Martinez-Roig, Gladys Merma-Molina, and Mayra Urrea-Solano</i> The power of storytelling. Some aspects of James I's <i>Llibre dels Fets</i> as a <i>transmedia storytelling</i> with educational purposes and social and political psychology	261
<i>Jacob Mompó Navarro</i> Francisco Climent Pons (1885–1946). Diaries of a Valencian rural physician: Biographical approach and texts selection	281
<i>Veronica Orazi</i> Narrative techniques and aims of the discourse on military expeditions and coastal defense in Ramon Muntaner's <i>Crònica</i> (1328)	309
<i>Manuel Ortuño Arregui</i> Ramon Llull's <i>El llibre del gentil e dels seus savis</i> in Bernat Metge's <i>Lo Somni</i> . A prelude to the origins of <i>Christian Humanism</i>	331

Table of contents

7

*Santiago Ponsoda López de Atalaya, Marcos Jesús Iglesias Martínez,
Inés Lozano Cabezas and Rocío Díez Ros*
Teaching history in early childhood education: A research proposal on
educational practice in classrooms for children aged three to five years 349

Elena Sánchez-López
Guilty pleasure: Framing collocations in phraseology 361